

04_中国語 中文

外国人のための日本語教室（にほんご HACHI）

针对外国人开设的日语教室（日语 HACHI）

深谷市内にある、外国にルーツのある人のための日本語教室のサークルです。

为深谷市的外籍人士提供日语学习班。

この教室は、市民による民間の団体が行うものです。

这些班级由民间组织开办。

日本語を勉強したい人に、ぜひご紹介ください。

请把它介绍给想学习日语的人。

にほんごHACHI 日语 HACHI

みんなで一緒に楽しく勉強しましょう!

大家一起愉快地学习!

教室のホームページを必ず見てください。そして、問い合わせをしてください。ホームページのQRコードがあります。

请务必访问教室网站。然后进行查询。网站上有一个二维码。

外国人のための日本語教室の詳細

针对外国人开设的日语教室的详细内容

概要	外国にルーツのある人のための日本語教室です！これは、市民による民間の団体の活動です。 为外籍人士开设日语课！这是一个民间团体的工作。 最初に、面接の予約をします。そして、予約した日時に、教室がある花園公民館に来てください。
概要	首先，预约面试。然后，在预约的日期和时间前往教室所在的花园公民馆。 面接で問題がなかった人は、会員になれます。 面试没有问题的人可以成为会员。 ※備考の【面接について】を見てください。 ※请参阅“备注”中的“关于采访”。
カテゴリ	講座・教室

类别	講座・教室
日時 时间	土曜日、日曜日 週1回～ 周六、周日 每周1次起 1回につき、1～2時間まで 一次最多1-2小时 日本語のレベルや、状況により、時間が変わる場合があります。 时间可能因日语水平而异，在某些情况下也会有所不同。
場所 地点	花園公民館 花园公民馆
対象 报名对象	外国人(おとな・子ども) 外国人(大人・儿童)
費用 费用	【初回(第一次)】 初回は面接やテストなどの初回審査(初次是面试和测试等的初次审查) 【2回目以降(从第二次开始)】 最初の面接で問題がなかった人は、会員になれます。 初次面试没有问题的人可以成为会员。 ※備考の【面接について】を見てください。 ※请参阅“备注”中的“关于采访”。 ・月会費(月会费) 4000円～(日本語のレベルや、通学回数によって金額が変わります。) 4000日元～(根据日语水平和上学次数，金额会有所不同。) ・年会費(年会费) 10000円 10000日元
用意 事前准备	鉛筆、ノート 铅笔、笔记本
申込	1. 在留(ざいりゅう)カードの おしゃしんと でんわばんごうを、メールで おくって ください。 请通过邮件发送在留卡的照片和电话号码。

04_中国語 中文

<p>申請</p>	<p>メールアドレス(电子邮件): genki8@nihongo.miray8.com</p> <p>2. 在留(ざいりゅう)カードが かくにんできない ばあい、うけつけ できません。 如果无法确认在留卡，将无法受理。</p> <p>3. もんだい ない ひとは、きょうしつから ごれんらく します。(おでんわ or メール) さいしょの ひ(ご予約)を お取り(とり)します。 没有问题的人会从教室联系您。(电话或邮件) 我们将安排第一天(预约)。</p> <p>【連絡の方法(如何联系)】 教室のホームページを確認してください。 查看课堂网站。</p> 
<p>備考 备注</p>	<p>【面接について(关于采访)】 面接では、日本語能力と団体のルールが守れるかを確認します。 在面试过程中，面试官会考察你的日语能力和遵守组织规则的能力。 その他、法律や、公序良俗に違反しないかなどを、確認します。 为确保不违反法律，公共秩序和道德，还进行了其他检查。 サークルで教室に参加したい人と話して、問題がないと確認します。 与您圈子里任何想参加课程的人交谈，确保没有任何问题。</p>
<p>連絡先 联系方式</p>	<p>連絡先(联系方式) 教室のホームページからお問い合わせください。 请通过教室网站联系我们。</p> <p>にほんごHACHI(日语 HACHI) 担当: 福田(ふくだ)、中西(なかにし) 负责人: 福田(FUKUDA)、中西(NAKANISHI) 運営団体: NPOみらいサークルHACHI 运营组织: NPO MIRAI 学校 HACHI</p>
<p>問い合わせ先 咨询处</p>	<p>協働推進課 协调推进课</p> <p>〒366-8501 埼玉県深谷市仲町 11-1 電話(电话): 048-574-6658 ファクス(传真): 048-501-5222 〒366-8501 埼玉県深谷市仲町 11-1</p>